8 Registered No. M. 442.

सत्यमेव जयति

THE MESSENGER OF TRUTH

OFFICE OF THE REGISTRAR OF ... 7 - SEP 1916 MADRAS

சத்திய தூதன்.

SEPTEMBER, 1916. PRICE, 1 PIE.—விலை, க பை. செப்டெம்பர்மீ, 1916.

NEWS AND NOTES

வர்த்தமானக் குறிப்புகள்

ஆஸ்திரேலிய சேனை.—இது ஏறக்குறைய 3 லட்சம் கொண்டதுதான்.

இளைய சேனாதிபதி.—பிரிட்டிஷ் தளகர்த்தர்களில் மிக்க சிறியவர் ஜெனரல் போர்ட் என்பவர்.

கவர்ன்மெண்டு. — நமது கவர்னரவர்களும் அவரோடு சேர்ந்த பெரிய உத்தியோகஸ்தர்களும் வருகிற அக்டோபர்மீ நீலகிரியிலிருந்து சென்னை வந்து சேருவார்கள்.

கோசுகும் மஞ்சள் நிறமும்.—கொசுகுக்கு மஞ்சள் பிடிக்காமையால் அதைத் தரித்திருப்பவனை வாதிக்கிறதில்லையாம். அதனால், கொசுகு மிகுந்திருக்கிற இடத்திலே ஜனங்கள் மஞ்சள் வேஷ்டி மூடிப்படுக்க வைக்கவேண்டும்.

இந்திய மிஷனரிச் சங்கம்.—கிறிஸ்துமார்க்கத்தைப் பிரபல்யப்படுத்த திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் ஏற்பட்டிருக்கிற சங்கம் இது. இது நிஜாம் சமஸ்தானத்திலும், மலையாளத்து மலைவாசிகளிடத்திலும் சுவிசேஷத்தைக் கூறிவருகிறது. பிரதான ஸ்தானம் தோர்ணக்கல். இந்தச் சங்கத்துக்கு பிஷப்பு ஒருவர்; குருமார் 3 பேர்; வேறு தொழிலாட்கள் 36 பேர். சென்ற வருஷம் சேகரமான தொகை 14,500 ரூ.

ஓர் மாதின் அரிய தீர்மானம்—ஓர் மாதுக்கு அவள் சிற்றப்பன் 18,000 பவுண்—அதாவது $2\frac{3}{4}$ லட்சம் ரூ. வைத்துப்போயும் அந்தத் திரவியம் அதர்மத்தில் சம்பாதித்த திரவியமாகையால் தனக்கது வேண்டாமென்று தள்ளிவிட்டாளாம். அவள் அபிப்பிராயப்படி சம்பாதிக்கத்தக்கவை மூன்றே: புத்தி, நேசம், சித்தம். எத்தனைப் பிள்ளைகள் தகப்பன்மார் அநியாயமாய்ப் பரிதானம் வாங்கிச் சேர்த்துவைத்த சொத்தைச் சந்தோஷமாய்ப் பெற்று சீக்கிரத்தில் செலவழித்துப் போடுகிறார்கள்.

பெண்களுக்கு வைத்தியப் பயிற்சி.—அதாவது, இத்தேசத்தில் உயர்ந்த வைத்தியப்பட்டம் பெற்ற ஒரு மாதுக்கு வருஷந்தோறும் ரூ. 3,000 வீதம் 3 வருஷம் கொடுத்து, இங்கிலாந்துக்குப் போய் இன்னும் அதிகமாக வாசிப்பிக்கவேண்டுமென்று உத்தரவாகியிருக்கிறது. இவ்வருஷம் இந்த உபகாரச் சம்பளம் ஒரு இந்திய கிறிஸ்தவப் பெண்—ரெஜினா கோஸ் என்னும் பங்காள மாதுக்குக் கிடைத்தது. இனி வருஷந்தோறும் இவ்விதமாய் ஒரு மாது இங்கிலாந்துக் கனுப்பப்படுவாள். இது சிறந்த செயல்.

சம்பள வரி. — வருஷம் ஆயிரம் ரூபாயும் அதற்குமேலும் வரும்படி யுள்ளவர்களுக்கெல்லாம் வரி யேற்பட்டிருப்பது யாவருக்குந் தெரிந்தகாரியம். இதனால், மாதம் ரூ. 83, 5, 4-க்குக் குறைந்த சம்பளம் உள்ளவருக்கு இந்த வரி கிடையாது. இதுநிற்க, இதுவரையும், ஆயிரம் முதல் ஈராயிரம் வரைக்கும் வரும்படியுள்ளவர்களுக்கு ரூ. க்கு 4-பை வீதமும், அதற்கு அதிகம் பெறுகிற மற்றவர்களெல்லாருக்கும் 5-பை வீதமும் வரி போட்டுவந்தார்கள். இதன் அதர்மத்தை நாம் நமது இங்கிலிஷ் பேப்பரில் அடிக்கடி எடுத்துக்காட்டி, வரிகளை வரவுக்குத் தக்கப்படி கிரமப்படுத்தவேண்டுமென்று காண்பித்தோம். இப்பொழுது அப்படியே வரியைக் கிரமப்படுத்தப் போகிறதாகக் கேள்வி. ஏழைகளை விட தனவான்களே இலேசாய் அதிக வரிகொடுக்கக் கூடியவர்கள்.

குழிச்சண்டை.—இப்பொழுது நடந்துவருகிற பயங்கரமான யுத்தத்தைக் குழிச்சண்டை என்று சொல்லலாம். முக்கியமாகப் போர்செய்து அழிக்கிற சாதனங்கள் பீரங்கிகளும், துப்பாக்கிகளுமேயாகையால், அவற்றுக்குத் தப்பும்பொருட்டு, போர்வீரர் ஏராளமான குழிகள் தோண்டி அதிலே மறைந்து கிடக்கிறார்கள். 10,000 மைல் வரைக்கும் குழிகளுண்டு. குண்டுகள் பாய்கிற சமயத்தில் ஒளித்திருந்தும், பாயாத சமயத்தில் மேலேவந்து தங்கள் பீரங்கிகளைச் சுட்டுக்கொண்டு மிருக்கிறார்கள். தற்காலம், இங்கிலிஷர் மிகவும் பயங்கரமான பீரங்கிகளைச் சுட்டு எதிரிகள் குழிகளையெல்லாம் அடைப்பித்து அவர்கள் ஒளிக்க இடமின்றி, வெளிக்கிளம்பின உடனே அவர்கள்மேற் பாய்ந்து அவர்களுடன் கைச்சண்டை செய்து, தோற்கடிக்கிறார்கள். இதை எதிர்க்க ஜர்மன்கள் 30 அடி ஆழத்துக்குச் சில குழிகள் தோண்டி அதிலே ஒளித்திருந்து போர்வீரர் கைகலந்த உடனே வெளிக்கு ஏறிப் பின்னேயிருந்து அவர்கள்பேரில் விழுகிறார்களாம். ஆதலால், குழிச்சண்டையிலும் பல சண்டையுண்டு.

யுத்த விவரம். — அஸ்குவித் மந்திரியும், பிரெஞ்சு ஜெனரலும் ஜெயம் நிச்சயம், ஜெயம் சீக்கிரமென்று கூறியிருக்கிறார்கள். ரஷியர்முன்னே ஆஸ்திரியர் நிற்க முடியாமல் அனேக லட்சமான வீரர்களை இழந்து ஓடிப்போகிறார்கள். ஆஸ்திரிய சேனை முற்றிலும் நாசமாய்ப் போய்விட்டது. இனி ஜர்மன்கள்மேற் படையெடுத்துச் செல்லுகிறார்கள். அவ்வாறே அங்கிலேயரும், பிரெஞ்சுக்காரரும் மேற்கிலே ஜர்மன்களைத் தம் தேசத்துக்குள்ளே துரத்திக்கொண்டே போகிறார்கள். இத்தாலியரும் தெற்கிலே ஆஸ்திரிய நாடுநகரங்களைப் பிடித்துக் கொண்டார்கள். இங்கிலிஷ் பீரங்கிகளின் கொடுமைக்கு ஜர்மன் பீரங்கிகள் தவிடுபொடிபோலாகின்றன. இதுநிற்க, ஜர்மனியிலே கொடிய பஞ்சம் அதிகரித்துக்கொண்டு வருகிறது. பிரஜைகளை ஏமாற்றிவந்தவர்கள் இனி அப்படிச் செய்ய முடியவில்லை. குடிகளுக்குக் கண் திறந்துவிட்டது. ஜர்மன் வீரர்களுக்கு ஜயத்துக்குப் பதில் அபஜெயமே லபிக்கிறதாய்விட்டது. ஆரம்பத்திலி

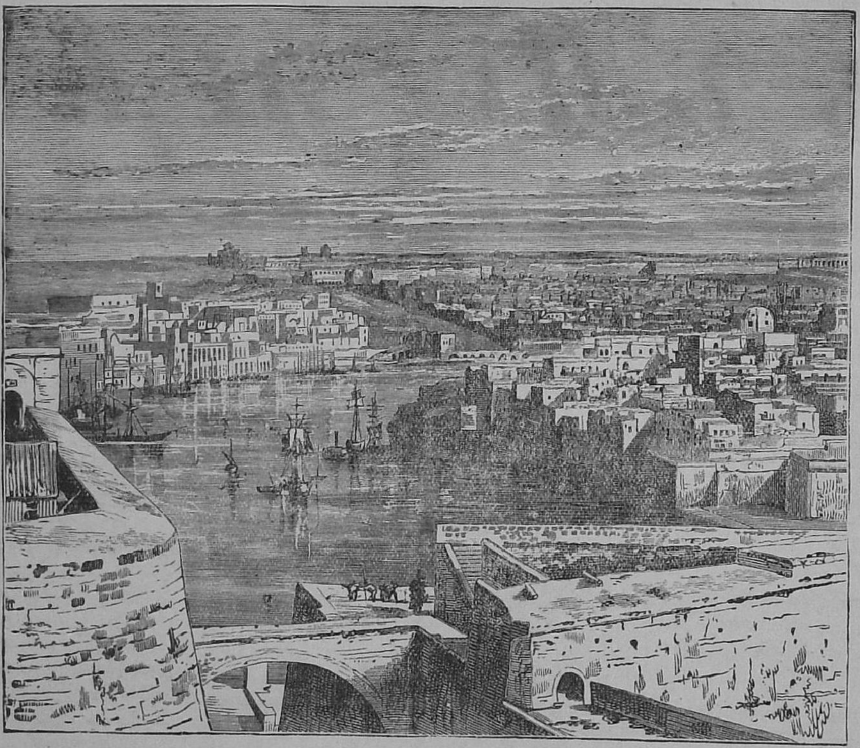
செப்டெம்பர்மூ பஞ்சாங்கம்.—

வாரம்	செப்டெம்பர்மீ = ஆவணி—புரட்டாசி. ● அமாவாசை, 27உ ⊙ பௌர்ணமி, 11உ									
						ஆவணி—புரட்டாசி.				
ஞாயி ...	...	3	10	17	24		19	26	2	9
திங்க ...	...	4	11	18	25	...	20	27	3	10
செவ் ...	...	5	12	19	26	...	21	28	4	11
புதன் ...	...	6	13	20	27	...	22	29	5	12
வியா ...	...	7	14	21	28	...	23	30	6	13
வெள் ...	1	8	15	22	29	17	24	31	7	14
சனி ...	2	9	16	23	30	18	25	1	8	15

ருந்த வீரதீரமும், சக்தி சௌரியமும் பறந்துபோய், மனச்சலிப்பும், அதைரியமும் மேலிட்டிருக்கிறது. அவர்கள் கப்பல்களெல்லாம் ஒரு நெருங்கிய வாய்க்காலில் அகப்பட்டுத் தவிக்கின்றன. கைசர் இப்பொழுது வாய்திறக்கக் காணோம். இந்த வருஷத்துக்குள்ளே, அல்லது மிஞ்சினால் வருகிற மார்ச்சு மாதத்துக்குள்ளே ஜர்மன்கள் சமாதானத்துக்குக் கெஞ்சுவார்களென்பதற்கு இனி ஐயமில்லை. பெருங்கஷ்டமும், பேராபத்தும் அப்பொழுதுதான் உலகமெங்கும் ஆரம்பிக்கும். ஜர்மன் வர்த்தகம் முற்றிலும் அழிந்துவிடும்.

மாட்டேன். ஆகையால் நாளைக்கு ஆட்டுமந்தையை ஐந்து மணிக்குள் தொழுவத்தில் அடைத்துவிட்டு, வீடுவந்து சேருவேன். நீ அதற்குள்ளாக சமையல்செய்து, சாப்பாடு ஆயத்தமாக வைத்துக்கொள்ளென்று சொல்லி மனைவிக்கு உத்தரவு கொடுத்துவிட்டான். அப்படியே மனைவியும் ஆகட்டுமென்று சொல்லிவிட்டு, என்ன பதார்த்தம் செய்யவேண்டுமென்று கேட்டாள்; அப்போது கணவன் நம்முடைய கோழிபெட்டைகளில் ஒன்றைப் பிடித்து அடித்து நன்றாய்ச் சமைத்துவை என்றான். அப்படியே ஆகட்டுமென்றாள். இடையன் வழக்கம்போல் ஆட்டுமந்தைக்குப் போய்விட்டான்.

பின்னாலே வந்தார்கள். அவர்களில் ஒருவன் திடீரென்று இடையன் முதுகின்மேல் ஏறிக்கொண்டான். அப்படியிருந்தும், தன் முதுகின்மேலிருந்த பளுவுகூட அவனுக்கு உணர்வு இல்லாமலிருந்தது. நாடக முடியுமட்டும் அந்த வாலிபன் அவனுடைய முதுகின்மேல் இருந்துகொண்டான். நாடகம் முடிந்ததும் முதுகின்மேல் ஏறியிருந்தவனும் கீழே குதித்துவிட்டான். இடையன், அதிக ஆயாசத்தோடு நிமிர்ந்து, அப்பாடா; இரண்டு ஆள் சுமை தாராளமாயிருந்ததப்பா; என்றுசொல்லிக்கொண்டு, தடிக்கொம்பைத் தூக்கித் தோளின்மேல் வைத்துக்கொண்டு, வீடுபோய்ச் சேர்ந்தான்.



வாலெட்டா என்னும் பட்டணம்.

INSTRUCTIVE STORIES

சன்மார்க்க அதிசயக் கதைகள்

இருபத்துமூன்றாம் கதை.

இடையன் அரிச்சந்திரநாடகம் பார்க்கப்போன கதை.

ஒரு கிராமத்தில் சிலநாட்களாக நாடகம் ஆடிவந்தார்கள். இந்தச் செய்தி பக்கத்துக் கிராமங்கள்யெல்லாம் எட்டினது. அப்போது அடுத்த கிராமங்களிலிருந்தும் அநேக ஜனங்கள் இந்த நாடகத்தைப் பார்க்கப் போனார்கள். இந்தச் செய்தியைக் கேட்ட ஆடுமேய்க்கிற இடையன், ஆகா, நான் பிறந்து இவ்வளவுகாலமாகியும், ஒரு நாளாகிலும் நாடகம் பார்க்கவில்லையே, அது எப்படி யிருக்குமோ தெரியவில்லையே என்று தன் மனதில் சிந்தித்து, தன் வீட்டுக்கு வந்ததும், தன் இல்லாளைக் கூப்பிட்டுச் சொல்வான்: ஒ, என் மனைவியே பக்கத்துக் கிராமத்தில் நாடகம் ஆடுகிறது வெகு நேர்த்தியாயிருக்கிறதாம், நான் அதைப் பாராமல் இருக்க

அன்றுமுழுதும் அவனுக்கு கோழிக்கறியின்மேலும் நாடகத்தின்பேரிலுமே நினைவு இருந்தது. அந்தி நேரமானதும், ஆடுகளைத் தொழுவத்தில் அடைத்துவிட்டு, ஐந்துமணிக்கு வீடுவந்து, தன் மனைவியைக் கூப்பிட்டு சாப்பாடு ஆயத்தமாயிருக்கிறதா? என்று கேட்க, மனைவி உடனே, எல்லாம் ஆயத்தமாயிருக்கிறது. இலை போடட்டுமோ? என்றாள். அப்படியே ஆகட்டும் என்றான். அப்போது அவனுக்குத் திருப்தியாகுமட்டும் கறியும், சோறும் கொடுத்தாள். அவனே நன்றாய்ச் சாப்பிட்டுவிட்டுத் தாம்பூலம் போட்டுக்கொண்டான். அப்புறம் பெரிய தடிக்கொம்பும், தூக்கித் தோளின்மேல் வைத்துக்கொண்டு, வெகு ஆசையோடு மனைவியினிடத்தில் சொல்லிவிட்டு, புறப்பட்டுப் போனான். மூன்று மைல் தூரம் நடந்து அந்த இடம்போய்ச்சேர்ந்தான். நாடகம் ஆரம்பித்து நடக்கிறது. அங்கே ஜனங்களையும், தீவெட்டிகளையும், வேஷங்களையும் பார்த்ததும் அதிக பிரமிப்பாகிவிட்டது. ஆனாலும் இவன் ஒரு இடத்திலும் உட்காராமல் ஜனங்களுக்குப் பின்னாலே, தன் தடிக்கொம்பைத் தரையில் ஊன்றி அதைப்பிடித்துக்கொண்டே குனிந்து நின்று பார்த்தான். இதைப் பார்த்த சில துஷ்டவாலிபர்கள்

போனதும் தன் மனைவி ஓடிவந்து, என்ன! நாடகம் பார்த்தீர்களா! எப்படியிருந்தது என்று ஆசையோடு கேட்டாள். அவனே, நாடகம் இரண்டாள் பளுவு தாராளமாயிருந்தது என்றான். அப்போது மனைவி என்ன சுமை யிருந்தது என்க, அவனே நாடகத்தின் பளுவு இரண்டாள் சுமை யிருந்தது என்று திரும்பவும் சொன்னான். அவளோ, மறுபடியும் நாடகம் பளுவாய் இருக்காதே, பார்க்க, பார்க்க ஆசையாயிருக்குமே என்றாள். அப்படியே அவன் ஆம், ஆம் அது ஆசையாய்த்தான் இருந்தது. ஆனாலும் முதுகின்மேல் பளுவு இருந்ததுபோல் தெரிந்தது என்றான். இதினால் நாம் அறிந்துகொள்வது என்னவென்றால், நம் ஒவ்வொருவருக்கும் பாவச்சுமை யிருக்கிறது. ஆனால் நாம் பாவங்களைச் செய்யும்போது, இந்த இடையனைப்போல, உலக ஆசாபாசத்தால், பாவ உணர்ச்சி யற்றவர்களாய்த்தானிருக்கிறோம். ஆனால் நாம் ஒவ்வொருவரும் பாவத்தினால் வரும் துன்பத்தை நினைத்து, அதற்கு விலகிப்போகும் வழியைக் கண்டடைவோமாக.

G. D.

The Lamentations of a Drunkard's Mother

குடிகாரனுடைய தாயின் புலம்பல்

1. பத்துமாதஞ் சுமந்து—பரிவாய்ப் பெற்று வளர்த்த
   வித்வ சிரோமணியே,—என்மகனே, க்ண்மணியே!
2. கண்கள் சிவந்ததென்ன?—என் கண்மணியே, சொல்லாயோ?
   புண்பட்ட என் நெஞ்சாற—உன் வாய்திறந்து பேசாயோ?
3. கால்கள் தள்ளாடுவதேன்?—உன் கைகள் நடுங்குவதேன்?
   கால், கரம், முகம், தலை—காயப்பட்ட காரணமேன்?
4. உன் பொன்மேனி மங்கிப்போய்—மண்மேனியாய் மாறினதேன்?
   முன்னிருந்த செல்வம்போய்—சீரழிய நேரிட்டதேன்?
5. பட்டுச்சொக் காய்களெங்கே?—உன் பாதரட்சையு மெங்கே?
   கட்டுந் தலைப்பாகையும்—ஒய்யார நடையும் எங்கே?
6. கிளிபோன்ற பாரியாள்—விழிகலங்கி நிற்பதேன்?
   புலிபோல் பாய்ந்தவளை—நீ புடைத்த காரணமேன்?
7. உன் செல்லமக்கள் அனா—வெறுமையா யிருப்பதேன்?
   உன்னைக் கண்டாலவர்கள்—பஞ்சாய்ப் பறந்துபோவதேன்?
8. தந்தை சம்பாத்தியம்போய்—நீ தேடிய சம்பத்தும்போய்,
   நிந்தைக்கு நீ ஆளாகி—கந்தைத்துணியும் போர்த்தாயோ?
9. கட்டிய வீடு எங்கே?—கட்டில், தலையணை யெங்கே?
   பட்டினி யாய்க்கிடந்து—பாதையில் படுத்ததென்ன?
10. பஞ்சமா பாதகங்கள்—பலவிதக் கோரணிகள்
    அஞ்சாமல் செய்துகெட்டு—தூக்குமரஞ் செல்வதென்ன?
11. கட்கடைக்குள் போனாயோ?—கட்டழகா, என்மகனே,
    வெட்கத்துக் குள்ளானாயே—வேறுநற் கதியில்லையோ?
12. சாராயக் கடைப்பக்கம்—சாயந்தரந்தோறும் நீபோய்,
    சாராயங் குடித்ததால்—விஷந்தலைக் கேறினதோ?
13. பலநிற மதுக்கள்—பருகினதால், மகனே,
    குலத்துக் கீனமான—கொலைபாதகஞ் செய்தாயோ?
14. உன் தாய் பதைபதைக்க—தம்பி, தங்கை, மக்கள் அழ,
    உன்பாரி யாள்புலம்ப—வேளைவந்த தறியாயோ?
15. தூக்கு மேடை மேலேறி—சுற்றிஎல்லா ரையும்பார்த்து,
    மூக்கு, வாய், கண்மறைய—முழுக்குல்லாவும் போட்டாயோ?
16. சூத்திரத்தைத் தொடவே—தொங்குகிறான் செல்லமகன்;
    ஆத்திரப்பட் டாவதென்ன!—ஐயையோ, உயிர்துறந்தான்!
17. பார்த்தழும் பாங்கிமாரே—பரிதபித் தாவதென்ன?
    வேர்த்து விழுந்திடுவேன்—வீடுகொண்டு சேர்த்திடுங்கள்.
18. பிள்ளைகளைப் பெற்றோரே—கற்றோர், மற்றோருங் கேளுங்கள்,
    பிள்ளைபெறல் போதாது—பேணிவளர்க்க வேண்டாமோ?
19. பெற்றோர் வழங்கலாமோ—பீர், பிராந்தி, கள், சாராயம்?
    பெற்றோரால் கெட்டமக்கள்—சாற்றும்பழி பலிக்காதோ?
20. செல்லமகன் சரிதை—செப்பினேன் நடந்தபடி;
    நல்ல பிதா மாதாக்கள்—நல்வளர்ப்பில் வளர்க்காரோ?

PARADISE LODGE,
August 25, 1916.

பரதீசு பட்சி.

JAPAN AND INDIA

ஜப்பானும் இந்தியாவும்

1. ஜப்பான் தேசம்

ஜப்பான் என்ற பெயர் ஜி–பென் என்னும் பதத்தினின்று வந்தது. அவ்வார்த்தையைக்கொண்டுதான் ஜப்பானியர் தங்கள் தேசத்தை "சூரிய உற்பத்தி ஸ்தானம்" என அர்த்தங்கொள்ளும் நிப்போன் என்று அழைக்கின்றனர். இக்காரணம் பற்றி அத்தேசம் "சூரியோதய ராஜ்ஜியம்" என்று வழங்கப்படுகிறது. ஜப்பான் தேசத்தில் ஆசியா கண்டத்தின் கீழ்கரைக்கு அப்பால் சங்கிலித் தொடர்போன்ற அநேக தீவுகளிருக்கின்றன. அவைகள் 1,500–மைல் நீளமாயும் 100 முதல் 200–மைல் அகலமாயும் இருக்கின்றன. ஆனால் இந்தியாவானது அதன் அதிகமான நீளத்திலும் அகலத்திலும் சுமார் 1,900–மைல் தூரமுள்ளது.

ஜப்பான் 1,62,000–சதுர மைல் விஸ்தீரணமுள்ளது. இந்தியா 17,66,597–சதுர மைல் விஸ்தீரணமுள்ளது. அதாவது ஜப்பான் இந்தியாவின் பத்தில் ஒருபங்கு விஸ்தீரணத்தைவிடக் குறைவானது. ஆகவே ஜப்பான் கிரேட் பிரிட்டன் அல்லது சென்னை ராஜதானியைவிடச் சற்று பெரியது. 1903–ம் வருஷம் எடுத்த கணக்கின்படி மொத்த ஜனத்தொகை 4,67,32,138. இப்பொழுது ஐந்து கோடிக்கு அதிகமாயிருக்கிறது. அதாவது ஒரு சதுர மைலுக்கு 290–பேர் உண்டு. இந்தியா முழுவதும் ஒப்பிட்டால் ஒரு சதுர மைலுக்கு 167–பேர்; பங்காளத்தில் ஒரு சதுர மைலுக்கு 413–பேர்.

வெகு பூர்வீக காலங்களில் ஜப்பான் தேசமானது ஆசியா கண்டத்தோடு சேர்ந்த ஓர் நிலபாகமாயிருந்தது. இப்பொழுதோ நான்கு பெருந்தீவுகளும் ஏறக்குறைய நாலாயிரம் சிறு தீவுகளுமுடைய ஓர் பிரிந்த தீவு உலகமாயிருக்கிறது. எரிமலைகளின் கிரியையினாலே சமுத்திரத்திற்குமேல் கொண்டுவரப்பட்டிருப்பதால் எரிமலையும் பூகம்பமுமே ஜப்பானை உண்டுபண்ணின கருவிகளென்கலாம். வாஸ்தவத்தில் இத்தேசம் எரிமலைகள் அதிகமாயிருக்கும் இடத்திலிருக்கிறது. இத்தேசத்தில் மூன்று எரிமலைத் தொடர்களும், 200–எரிமலைகளும் உண்டு. அவற்றுள் 50 – சற்றேறக்குறைய இன்னமும் பயங்கரமானவைகள்தான். ஒவ்வொரு வருஷமும் 1,000 – பூகம்பங்களுக்கு அதிகமாய் உண்டாகின்றன. சராசரி தினந்தோறும் மூன்று குலுக்கங்கள் நேரிடுகின்றன. ஆனால் செய்ஸ்மோகிராப் (Seismograph) ரிக்கார்டுகளின்படி மனுஷக் கைநாடி அடிக்கிறதுபோல அடிக்கடி பூமியதிர்ச்சிகள் சம்பவிக்கின்றன. இரண்டு வருஷத்திற் கொருமுறை ஒரு பயங்கரமான குலுக்கம் உண்டாகிறது. சுமார் இருபது வருஷங்களுக்கு ஒருதடவை ஏராளமான உயிர் பொருள் சேதங்களை வருவிக்கும் உண்மையாகவே நாசஞ்செய்யும் ஓர் பூகம்பம் வருகிறது. வேளாவேளைகளில் பலமான அலைகளும் பிரவாகிக்கின்றன. அவைகளினால் ஆயிரக்கணக்கான ஜனங்களும் திரளான கிராமங்களும் சேதமாகின்றன. இவ்விதமாய் ஜப்பான் தேசமானது எரிமலைகள், பூகம்பங்கள், அலைகளாகிய மூன்று பெரிய பூதங்களால் சங்கடப்படுகிறது. இந்தியாவிலோ இம்மூன்றும் அவ்வளவு அதிகமாய் நேரிடுகிறதில்லை. தூரத்தைப் பார்த்தால் மனதுக்குக் கவர்ச்சி யுண்டுபண்ணினாலும், சில கீர்த்திபெற்ற ஆசிரியர் எழுதியிருக்கிறபடி ஜப்பான் ஒரு பாதீசு என்றும் சொல்லமுடியாது அல்லது அது ஓர் உத்தரிக்கும் ஸ்தலம் என்றும் சொல்லலாகாது.

விளம்பரம்

THE CHRISTIAN CENTRAL CO-OPERATIVE BANK, (LTD.)

கிரிஸ்ற்றியன் சென்றல் கோ-வாப்பிரேடிவ் பாங்கு, (லிமிட்டெட்.)

கிரிஸ்தவ திரவிய சங்கங்களுக்கு உதவிபுரிகிறதே இந்தப் பாங்கின் நோக்கம். இதிலே இரண்டு விதமான பங்குக்காரருண்டு. A பங்குக்காரர் ரூ. 250–உம், B பங்குக்காரர் ரூ. 50–உம் கொடுக்கிறவர்கள். A வகுப்பிலே 400 பேரும், B வகுப்பிலே 2,000 பேரும் சேரலாம். அட்வான்சு ரூ 1–கொடுத்து, பங்கை ஐந்துமாதத்தில் கட்டிவிட வேண்டும். பற்பல சங்கங்களும், சபைகளும் தங்கள் திரவியங்களை இதிலே வட்டிக்கு வைத்துச் சகாயம் பெறலாம். பங்குக்காரருக்கு நூற்றுக்கு 9 வரையும் லாபம் கொடுக்கப்படும். மொத்த லாபத்திலே காற்பங்கு ஆபத்து நிதியாகச் சேர்க்கப்படும். இந்த நிதியினாலே கிரிஸ்தவர்களுக்குப் பெரிய நன்மை யுண்டாகுமென்று கருதியே இது ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதற்கு அதிபதி: மிஸ்ற்றர் பால் அப்பாசாமி; உதவி அதிபதி: ரெவரெண்ட் ஜே. பாஸ்மோர்; மெம்பர்கள்: மிஸ்ற்றர் எம். டி. தேவதாஸ்; மிஸ்ற்றர் கே. டி. பால்; ரெவரெண்ட் எச். ஏ. பாப்லி; காரியதரிசி: மிஸ்ற்றர் ஜே. பிரேலிக். சேர விரும்புகிறவர்கள் காரியதரிசிக்கு எழுதிக்கொள்ளவும். விலாசம் சென்னை, பிராட்வே, 22. சகல மிஷனெரிமார்களும், இந்திய குருமார்களும், இந்த நிதியைக்குறித்து விளம்பரம் செய்து, இந்திய கிரிஸ்தவர்கள் யாவரும் இதிற் சேரும்படி முயற்சிசெய்ய வேண்டிக்கொள்ளுகிறோம்.

MELLIN'S FOOD

மெல்லின்ஸ் ஆகாரம்

கையினுல் தொடாமல் செய்யப்பட்டது
பிறந்ததுமுதல் குழந்தைகளின்
உபயோகத்திற்காகச் செய்யப்பட்டது

இப்போதே தயாராக இருக்கின்றது
1916-ம் வருஷத்திய மெல்லின்ஸ்
பஞ்சாங்கம்

மேல்விலாசமும் 2 அணுவும் அனுப்புவோருக்கு
தபால் மார்க்கமாக அனுப்பப்படும். அல்லது நேரில் வந்து 2 அணு கொடுத்தும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மெஸர்ஸ் ஓக்ஸ் அண்டு கோ, (லிமிட்டெட்)
மதராஸ்.

தாய்மாருக்கு மிகவும் பிரயோசனமான
'இந்தியாவில் சிறு குழந்தைகளைப் பாதுகாக்கும் முறை'
என்னும் புத்தகம் 2 அணுவுடன் தங்கள் விலாசம் அனுப்புவோருக்குத் தபால் மார்க்கமாய் அனுப்பப்படும்.

மெஸர்ஸ் ஓக்ஸ் அண்டு கோ, (லிமிட்டெட்)
மதராஸ்.

NOTICE

Subscription must be paid in advance for a year, at the following rates. One copy including postage, 4 annas a year. Ten copies can be sent for ½ anna Postage. Ten copies, Re. 1 a year.

All orders to be sent to the Manager, C. L. S. Depôt,
Post Box 501, MADRAS.

Articles for insertion should be sent to the Editor,
THE REV. DR. J. LAZARUS, Vepery, Madras

விளம்பரம்

ஒருவருஷக் கையொப்பம் முன்னதாகவே அனுபபவேண்டும். பிரதி ஒன்றுக்கு தபாற்செலவுட்பட வருஷத்துக்கு 4 அணு; அரை அணு தபாலுக்கு 10 பிரதிவரையப அனுப்பப்படும். 10 பிரதிகளுக்கு வருஷத்துக்கு ரூ. 1-0-0.

பத்திரிகை, புஸ்தகம் முதலியன வேண்டுவோர் கிரயத்தைத் தபாற்கூலியுடன் சென்னை மிமோரியல் ஹாலுக்கடுத்த C. L. S. டிப்போ மானேஜர் அவர்கட்கு அனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.